

**Universidad  
Nacional  
Villa María**

**Biblioteca Central "Vicerrector Ricardo A. Podestá"**  
Repositorio Institucional

# **Ernesto Palacios. El derecho a la danza**

---

Año  
2021

Autoras  
Miranda, Adriana; Granada, Marilyn;  
Engert, Valeria y Britos Musa, Mariana

Este documento está disponible para su consulta y descarga en el portal on line de la Biblioteca Central "Vicerrector Ricardo Alberto Podestá", en el Repositorio Institucional de la **Universidad Nacional de Villa María**.

## **CITA SUGERIDA**

Miranda, A., [et al.] (2021). *Ernesto Palacios. El derecho a la danza*. Villa María: Universidad Nacional Villa María



Esta obra está bajo una Licencia Creative Commons Atribución 4.0 Internacional



# Lo experimental en la investigación artística

## Trabajos Finales de producción colectiva

[illegible]

**Instituto Académico  
Pedagógico de Ciencias  
Humanas**







**ERNESTO PALACIOS**  
**EL DERECHO A LA DANZA**



# Artistas



**Adriana Miranda**  
Artes Visuales



**Marilyn Granada**  
Artes Escénicas



**Valeria Engert**  
Estudios Literarios



**Mariana Britos Musa**  
Artes Audiovisuales



# Motivación

¿Existe la danza wichí? ¿Conocemos artistas wichis? ¿Sabemos que hay formas de moverse y estar en el mundo, diferentes a las que practicamos? Hay un vacío sobre la danza indígena que no tiene cabida en ninguna categoría académica.

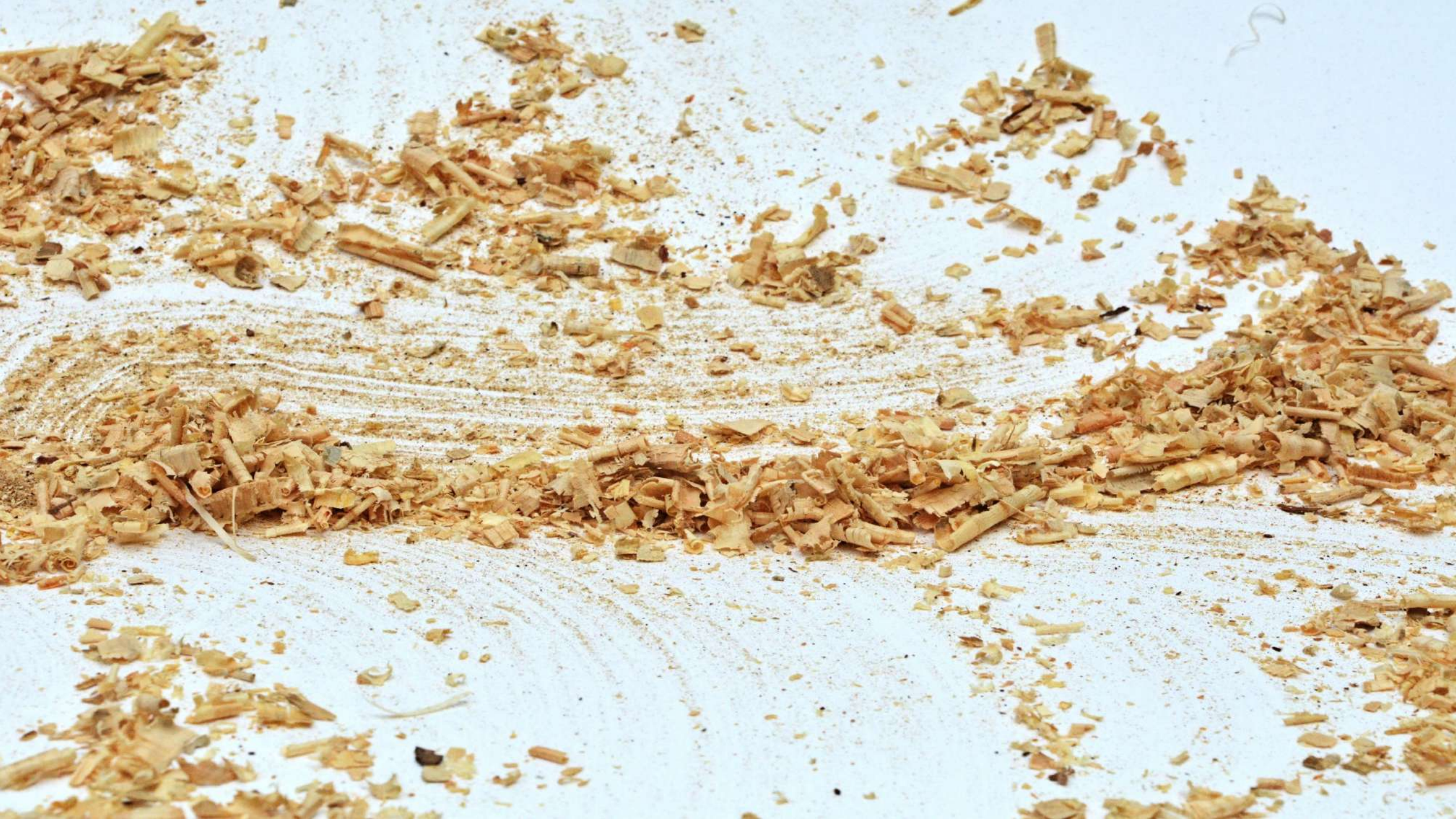
Realizar este documental, sobre la figura del bailarín, maestro y coreógrafo wichí Ernesto Palacios, constituye una acción de estricta justicia para colaborar a darle voz e imagen a una cultura y a una práctica dancística silenciada. Entre los wichis la escucha es importante, porque no se escucha lo que se desprecia. ¿Queremos escuchar esa voz “otra” que nos interpela desde una comunidad perdida en el Impenetrable chaqueño?

Nos motiva realizar un aporte a esta visión del mundo, del movimiento y del sentido de la danza que enriquece nuestro conocimiento y produce otros saberes, existentes pero invisibilizados, que pueden entrar en diálogo con los propios.

Nosotras hablamos de visión conceptual, la cultura wichí habla de vivencias afectivas y evoluciona al ritmo de las voces interlocutoras siendo entonces un diálogo afectivo-vital. Los wichis no se sienten al margen o por encima de la naturaleza; el arte es parte de su vida sin diferenciaciones ni categorizaciones entre arte, danza, caza, pesca, recolección, trabajo artesanal, solidaridad, hospitalidad, porque todo ello está en diálogo con el entorno.











# TEMA Y DELIMITACIÓN

PALABRAS CLAVES: ANIDANDO CULTURAS

La danza, en tanto disciplina artística, ha sido estudiada por los sectores académicos y especializados bajo sus propias creencias, perspectivas teóricas, metodológicas y categorías de análisis generalmente desde una mirada occidental y eurocéntrica. Existen estudios con una mirada antropológica y especialmente con la preocupación puesta en la formación académica en esta especialidad de las artes "En la medida en que es un conjunto de prácticas sociales (específicamente, una práctica dentro del campo de producción restringida de bienes simbólicos), el proceso de formación de bailarinas y bailarines puede ser abordado como un conjunto de prácticas que, si bien tiene una lógica de constitución y de funcionamiento particular, comparte con toda práctica social el hecho de ser resultado de la articulación entre las instancias de la doble existencia de lo social: las cosas y los cuerpos" (Mora: 2007, p. 303).

Existen abundantes escritos desde la perspectiva de historias de vida y artículos de producción sobre la danza aunque escasas investigaciones centradas en nuestras propias culturas. Una clara problemática es el estudio de la danza de los pueblos originarios cuando son ellos mismos los protagonistas. ¿Cómo es posible el encuentro entre maestros con formación occidental en la danza y estudiantes que intentan rescatar sus danzas originarias? En nuestro país, el proceso histórico impuesto por el hombre blanco tuvo como consecuencia la desculturización indígena. En la década de 1990, en el Sauzalito, provincia del Chaco, emergió un movimiento de revalorización y reconocimiento de la diversidad étnica que impulsó el interés por la danza wichi, perdida por el proceso de desculturización nombrado. Así la



bailarina Marylin Granada<sup>1</sup> y Patricio Doyle<sup>2</sup> se organizan para trabajar con la comunidad wichí en dicha localidad. De esta gestión surge Up- Pá, grupo de danza cuyos integrantes fueron bailarines indígenas que intentaban recuperar la danza wichí en el Impenetrable chaqueño. El resultado de este encuentro produjo una serie de obras y actuaciones que tuvieron impacto local, nacional e internacional y llamaron la atención de los medios de comunicación, sentando precedente para el surgimiento de otros grupos artísticos posteriores. Cabe aclarar que los wichis son una de las tres etnias sobrevivientes en la región del Gran Chaco americano junto con las etnias gom y moqoit.

A casi 30 años de la aparición del grupo Up-Pá, que significó una categoría nueva de la danza en dicha provincia, deseamos rescatar los registros -entrevistas, fotografías, material audiovisual, tesinas, poniendo en valor las iniciativas, diseño y ejecución de las experiencias vividas mediante la palabra de uno de sus protagonistas, Ernesto Palacios, quien se autodefine, en el presente, como bailarín y coreógrafo wichí. Marylin Granada acompañó el proceso creativo respetando esas identidades.

Nuestro trabajo toma como eje central la particularidad de ese hecho histórico al que reconocemos como la unión entre culturas, con centro en la práctica de la danza wichí. Los wichí manejan sus propias denominaciones, cosmovisión, forma y relatos sobre el cuerpo y la relación con el movimiento. A los registros realizados de esas experiencias y que ya fueron relevados le sumaremos la voz, ideas e imágenes de

---

<sup>1</sup> Marylin Granada en la década de 1990 fue bailarina y promotora cultural (Subsecretaría de Cultura del Chaco), difusora de la danza contemporánea, interesada en la música gom.

<sup>2</sup> Patricio Doyle fue promotor cultural, escritor y ex presidente del Instituto Nacional Indígena (INAI) y convivió con la comunidad por más de veinte años. Representaba a la Asociación Cultural "Taiñi" (el monte) de El Sauzalito, en el corazón de El Impenetrable y promovió, desde 1990, cursos de danza, como parte de un vasto programa de rehabilitación de la cultura wichí.

Ernesto Palacios para la realización de un video documental creativo que pueda transmitir su cosmovisión cultural, entendida ésta como "...costumbres que la gente crea escuchando las voces que la rodean" (Doyle, p. 34). Los wichís consideran a la danza, un derecho reconquistado después de mucho tiempo de prohibiciones y una forma de hacer visible su cultura, una posibilidad de encuentro y de gozo compartido.

Como investigadoras artistas, nos proponemos historizar y actualizar la danza wichí mediante el mencionado documental biográfico, con un punto de vista omnisciente y de personaje principal (Rabiger, p.167). El encuentro entre las artistas productoras y el personaje principal se piensa como un trabajo intercultural y de "*construcción reflexiva en acción*" (Schön: 1992, p. 17) en tanto *epistemología de la práctica* que se irá construyendo con la interacción entre los materiales encontrados (antecedentes), los materiales a relevar (entrevistas, videos y conversaciones), todo ello mediado por la subjetividad de quienes construyen la investigación y la producción artística. Nos interesa hacer visible la interdisciplinariedad del grupo de investigadoras artistas: artes visuales, audiovisuales, danza y estudios literarios para considerar el estudio de caso del artista mencionado como una investigación en artes (Borgdorff, 2006) con foco en la danza wichí.

Nuestra propuesta pretende ser un aporte a esta visión del mundo, del movimiento y del sentido de la danza que enriquece nuestro conocimiento y produce otros saberes, existentes pero invisibilizados, que pueden entrar en diálogo con los propios. Nosotras hablamos de visión conceptual, la cultura wichí habla de vivencias afectivas y, esa visión, evoluciona al ritmo de las voces interlocutoras siendo entonces nuestra producción un diálogo afectivo-vital. Los wichís no se sienten al margen o por encima de la naturaleza; el arte es



parte de su vida sin diferenciaciones ni categorizaciones entre arte, danza, caza, pesca, recolección, trabajo artesanal, solidaridad, hospitalidad porque todo ello está en diálogo con el entorno.



# ESTADO DEL ARTE





En la década de los 90 se realizó un proyecto inédito en la provincia del Chaco de revalorización de la cultura wichí, en la localidad de El Sauzalito, a través de la Asociación Cultural Taiñi. Es así que el bailarín y maestro de danza contemporánea Alejandro Toledo y luego Marilyn Granada dictaron talleres para estimular la práctica de danzas olvidadas y la creación de nuevas expresiones coreográficas, ha pedido de la citada asociación cultural indígena.

En 1992 se constituyó el grupo de danza "Up Pá" conformado por Anselmo Calermo, Antonio López, Pascual Manuel y Ernesto Palacios, con la colaboración del músico José Vallejos. Up Pá tradujo una forma de estar en el mundo, de bailar con un sentido totalmente distinto al del bailarín profesional "occidental"; supuso poner en cuestión el espacio, el tiempo, los roles, lo femenino y lo masculino, las categorías del movimiento, las formas de entrenamiento, el uso de nuevas tecnologías y sobre todo por qué, para qué y por quienes se baila. Hasta 2001 realizaron una extraordinaria producción dancística, con música y temas de su acervo wichí, participando de los principales festivales nacionales y actuando en Uruguay y Brasil. Posteriormente Ernesto Palacios llevó sus obras también a Paraguay.

En 1998 se filmó el documental "Bailarines del Monte", dirigido por Andrea López y se puso en escena en 1997 una obra multimedial: "Tokwaj y otras historias".

El grupo Up Pá volvió a actuar en 2010. Sus integrantes continuaron dando clases de danza a niños y jóvenes wichis en las comunidades de El Sauzalito, Wichí el Pintado y Misión Nueva Pompeya.

Ernesto Palacios creó la Cátedra de Danza Indígena en CIFMA (Centro de Investigación y Formación de la Modalidad Aborigen) en Pcia. Roque Sáenz Peña, institución terciaria

donde concurren los futuros Maestros Bilingües de las tres etnias: moquito, qom y wichi. Esto influyó en la difusión e interés por investigar la danza en las escuelas con población indígena. El Instituto de Cultura del Chaco promovió Talleres de Danza y Cosmovisión Wichi, a cargo de Ernesto Palacios y Antonio López en El Sauzalito y Resistencia.

En 2010, en el Festival Danza libre XXI, se dictó uno, donde Ernesto Palacios habló de la cosmovisión de su pueblo y de la importancia de enseñar las danzas ancestrales "como una puerta abierta hacia el conocimiento, el entendimiento y la comprensión", se refirió al lugar de los ancianos en su comunidad "cuando un anciano se muere, se pierde una parte de nosotros" y expresó decididamente su amor por la danza y su deseo de transmitirlo: "cuando hacemos danza, nos vibra algo adentro, quedamos suspendidos en el aire, a veces no sé si eso es un sueño o es real" (Palacios en Rodríguez, p. 2-3)

La Dirección de Artes Visuales del ICCH (Instituto de Cultura del Chaco) realizó en 2013 la muestra "Gran Chaco Gualamba" en el museo de Bellas Artes René Brusau, de Resistencia, integrada por los pueblos qom, wichi, moquito, pilagá, vilelas, tonocoté, de Chaco y maka, chamacoco y nivaclé de Paraguay... Un imaginario que interpela el modo en que la sociedad occidental, en aras del economicismo fue instrumentalizando la naturaleza y la cultura, fragmentando, aislando los modos de sentir, expresar y vivir en el mundo. Además, potenciar las expresiones estéticas como nexos vitales, como tejidos de unión entre los pueblos indígenas y no-indígenas.

El instituto de Cultura del Chaco, creó el Programa de Pueblos Originarios, que cuenta con un cuerpo estable: el



Coro Qom Chelaalapi (Bandada de zorzales), fundado hace 59 años, un Centro de Documentación Indígena, un Espacio de Arte y un Museo en el Centro cultural Leopoldo Marechal. La Dirección de Cine del ICCH ha realizado Talleres de capacitación y un Festival de Cine Indígena itinerante por las comunidades, y Talleres de Videodanza Indígena del 2014 al 2016, dictados por Ladys González, de cuya producción se da cuenta en la videografía.

El Centro Cultural Alternativo Resistencia, organiza hace cuatro años el Festival Ancestral y Contemporáneo, espacio de cruce de expresiones tradicionales y actuales donde, por ejemplo, aparecieron raperos en idioma qom, como herramienta de protesta y resistencia cultural. Este año estará atravesado por la temática "Mujeres y Territorios".

Existen actualmente diversos grupos de danza, destacándose la continuidad del grupo Pocnolec, de danza y teatro qom, quien organiza hace más de una década un Festival donde se encuentran con el pueblo Kanak de Nueva Caledonia y producen un rico intercambio. Se realiza en Fortín Lavalle y Villa Bermejito, su lema es: SOMOS COMO LA FLECHA "PARA IR y MIRAR HACIA ADELANTE CON MÁS FUERZA y SEGURIDAD, HAY QUE TENSARSE HACIA ATRÁS" Nosotros nos tensamos en nuestros ANTEPASADOS!!!... IQAIA 'ANA'AÑAXAT !!!... (¡Fuerza Hermanos!!!)



# ANÁLISIS BIBLIOGRÁFICO





## **Sobre la historización**

Cecilia Silgueiro aborda en su tesina final de grado al grupo Up-Pá desde un enfoque historiográfico. Su trabajo recopila documentos inéditos que serán relevantes a nuestro análisis y propuesta creativa.

Los registros audiovisuales de las actuaciones del grupo mencionado, escasos y de baja calidad técnica serán capitalizados para dar cuenta del proceso histórico del grupo.

Los libros de Patricio Doyle permiten comprender la interculturalidad en Argentina, por haber vivido con comunidades de pueblos originarios durante muchos años de su vida siendo reconocido por la comunidad wichí. Este autor posee una vasta bibliografía experiencial y, junto a las historias de vida que aporta Marilyn Granada potencian el trabajo.



## **Sobre la investigación en las artes**

Investigación y artes es una dupla con aristas complementarias. ¿Qué supone investigar en relación con las artes? La discusión abre cuestiones relevantes a ser consideradas desde una serie de perspectivas: la ontológica, que alude a la naturaleza del objeto; la epistemológica, en vínculo con la idea de conocimiento y la metodológica, en relación con los métodos y procedimientos.

En "El debate sobre la investigación en artes" (2006) Borgdorff postula el legítimo estatuto de la práctica artística en tanto investigación, una perspectiva que hace lugar a la acción y que se propone entrelazar teorizaciones y conceptualizaciones con las experiencias de las prácticas artísticas desafiando convenciones al no asumir distancia entre sujeto que estudia y objeto de estudio. La práctica

artística como investigación se debe distinguir de la práctica artística en sí. Cuando la práctica artística se problematiza, se pone en diálogo con un campo conceptual entonces podemos sostener que es parte del proceso de investigación.



### **Sobre el audiovisual documental**

En *Directing the Documentary* (2004), Michael Rabiger, fundador del Centro Documental de Columbia y profesor emérito, define el documental en línea con las palabras de John Grierson como "tratamiento creativo de la realidad" (Grierson en Rabiger, 2005, p. 22). Pero, ¿de qué realidad se trata? El documental supone la exploración de personas y situaciones reales en una peculiar relación con el tiempo y el punto de vista, de manera que puedan desprenderse conclusiones. Existen diversos tipos de documentales, ligados a funciones específicas, como por ejemplo "el registro de lo real y la intención didáctica, o el registro ligado a la cuestión política o el análisis social" (Barsam y Monahan, p.73). Una de las formas típicas del documental es la focalización en la individualidad, es decir, la examinación de lo humano a través de una persona identificable. Dicha exploración de lo humano no alude solamente al mundo exterior sino también a la vida interior. La construcción del relato documental se sostiene en evidencias y supone una forma de consciencia, perturba, moviliza porque está dirigido a producir un cambio en nuestros sentimientos respecto de ciertos temas. El documental ha sido especialmente apropiado para tratar los temas de una vida, a partir de los cuales se puede explorar en pos del hallazgo de una historia, historia que se estructurará en el desarrollo y montaje.

El tratamiento de lo real supone siempre interpretación y

posicionamiento, implica decisiones que contribuyen a dar forma a una visión subjetiva. Según Rabiger, "no existe nada más alejado de la pretendida objetividad del documental" (2005, p. 13). La realización de documentales audiovisuales implica una perspectiva personal sobre el material de trabajo "ya sea preexistente o se desarrolle durante la investigación, rodaje y edición" (Barsam y Monahan, p. 73). El punto de vista es absolutamente significativo en el diseño en mente, ya que "determina una agenda en todo el sentido de la palabra" (Rabiger, 2007, p. 174). Podemos pensar el punto de vista como clave de lectura, una manera de plantear lo que temáticamente está en juego.

La categorización de Rabiger (2007) es relevante a la presente propuesta ya que tomamos de su clasificación con respecto al tiempo lo biográfico (vida de Ernesto Palacios) y el proceso (formación UP-Pá), y con respecto al punto de vista fusionamos lo omnisciente y la focalización en personaje principal.



# OBJETIVOS



## **GENERAL**



Historizar y actualizar la danza wichí a partir del caso de Ernesto Palacios, artista wichí, desde la producción de registro documental audiovisual biográfico.

## **ESPECÍFICOS**



Indagar la historia de vida Ernesto Palacios y su vínculo con el grupo UP PA



Construir una propuesta estética y narrativa que dé cuenta del aporte de Ernesto Palacios y el grupo UP PA a la danza wichí



Compartir el documental en la comunidad wichí



Intercambiar la producción documental en ámbitos académicos y artísticos



Difundir la producción audiovisual en el público en general nacional e internacional









# PROPUESTA DE TRATAMIENTO VISUAL Y NARRATIVO



**Formato:** Cortometraje Documental

**Género:** Biográfico / Danza

Amanece en el impenetrable chaqueño. Vemos lo imponente del paisaje de una manera descriptiva. A lo lejos un cuerpo se mueve con los sonidos propios de la naturaleza. Los movimientos son instintivos. Poco a poco la imagen va descubriendo esa silueta. Detalles de sus manos, su cuerpo libre de atuendos. Ernesto mira a cámara, mantiene la mirada.

Música original característica. Títulos. Animación. Imágenes de nidos<sup>3</sup> cobran vida y desprenden las letras de los títulos.

La naturaleza en su máximo esplendor, los árboles, el agua. Escuchamos OFF de Ernesto, quién cuenta su aproximación desde pequeño a la danza, desde los saltos, los nados, los juegos. Vemos esos lugares que él nombra que transitó desde niño.

Ernesto continúa bailando en medio de la naturaleza.

Ernesto, en el entorno natural, cuenta que es bailarín y coreógrafo wichí y narra su experiencia como perteneciente al grupo Up-Pá, sus inicios y su visión actual. Se mezclan con otros testimonios del grupo e imágenes de archivo. Ernesto cuenta cómo siente la mirada de otras personas ante su cultura, cómo se siente observado.

La danza de Ernesto continúa, su silueta se mezcla en medio del paisaje. En off escuchamos el significado de la danza wichí, la importancia para su cultura, y el derecho

---

<sup>3</sup> La propuesta estética, realizada por Adriana Miranda, hilvana dos culturas, las de las realizadoras y las de Ernesto Palacios. La obra gráfica de la autora pretende anidar texturas, colores y materialidades que aluden a la naturaleza.  
[https://issuu.com/perilabeyrie/docs/libro\\_nidos\\_adriana\\_compressed](https://issuu.com/perilabeyrie/docs/libro_nidos_adriana_compressed)

reconquistado que significa.

Atardecer en el impenetrable chaqueño. Ernesto continúa su baile, vemos sus movimientos libres, sus saltos entre los árboles. Acompañamos sus movimientos.

Ernesto mira a cámara, mantiene la mirada. OFF de Ernesto, reflexión que insta a que su cultura no desaparezca.

Créditos.







La presente propuesta se presenta en el marco de investigación cualitativa, investigación en artes. Proponemos un diseño flexible (Maxwell, 2013) con foco en la práctica artística, la producción de obra y el proceso creativo (Borgdorff, 2006) desde la perspectiva del estudio de caso (Yin, 2003).

La metodología utilizada se basa en la entrevista en profundidad, desestructurada realizada a nuestro protagonista clave Ernesto Palacios. Consideramos generar un acercamiento para entablar un vínculo de confianza que nos permita que él pueda explayarse ante cámara sin restricciones. Realizaremos además otras entrevistas a otros miembros del grupo.

Por otro lado analizaremos el material de archivo disponible para profundizar la investigación y evaluar su posterior uso en la obra artística. Contamos con material escrito, fotográfico, auditivo y audiovisual. Enumeramos los más destacados:



Tesina de investigación: Teórica el Grupo Up Pa y la recreación de la danza wichi. Cecilia Silgueiro (2014). Universidad Nacional del Nordeste. Facultad de Artes, Diseño y Ciencias de la Cultura. Ciclo de Articulación en Artes. Orientación en Artes Escénicas.



UP-PÁ. *Recién lo conocí*. Teatro Presidente Alvear (1992). Chaco, 1 DVD, (12 min.). Material inédito aportado por María Beatriz Granada.



UP-PÁ. *Entre amigos*. Teatro Presidente Alvear (1993). Chaco, 1 DVD, (12 min.). Material inédito aportado por María Beatriz Granada.



UP-PÁ. *Grupo de danza wichí*. Dirección Marilyn Granada. (1994). Chaco, 1 DVD, (28 min.). Material

inédito aportado por María Beatriz Granada.



*Grupo Up-pá. Katinas tañitheley (Bailarines del monte)*, dirigido por Andrea López. Subsecretaría de Cultura de la Provincia del Chaco. 1 DVD, (25 min.).



*Tokwaj y otras historias*. Centro Cultural Rojas (1998). 1 DVD, (24 min.). Material inédito aportado por María Beatriz Granada.





# PLAN Y DISEÑO DE PRODUCCIÓN



PLAN Y DISEÑO DE PRODUCCION																		
ETAPAS	ACTIVIDADES	MESES																
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
<b>PREPRODUCCION</b>	BÚSQUEDA FINANCIAMIENTO	X	X	X	X	X	X	X	X									
	ANÁLISIS MATERIALES DE ARCHIVO				X	X	X	X	X									
	ENTREVISTAS ERNESTO PALACIOS				X	X	X	X	X									
	ENTREVISTAS GRUPO				X	X	X	X	X									
	ESCALETA DE DOCUMENTAL				X	X	X	X	X									
	PLAN DE RODAJE Y LOGÍSTICA								X									
	PRIMERAS CONCLUSIONES INVESTIGACIÓN								X									
	COMPOSICIÓN MÚSICA ORIGINAL								X									
<b>PRODUCCION</b>	RODAJE DE LOCACIONES									X								
	RODAJE DE ENTREVISTAS									X								
	RODAJE DE DANZA									X								
	DESGRABACIÓN DE ENTREVISTAS									X	X							
	GUIÓN DEFINITIVO DEL DOCUMENTAL										X							
<b>POSTPRODUCCION</b>	Montaje Primer Corte										X	X						
	Edicion Efectos											X						
	Titulos y Creditos											X						
	Sonorizacion											X						
	Edicion Final											X						
	PRESENTACIÓN COMUNIDAD WICHÍ												X					
	LANZAMIENTO FESTIVALES Y DIFUSIÓN													X	X	X	X	







Este documental sobre Ernesto Palacios, un artista de danza de la etnia wichí, es absolutamente relevante como aporte al conocimiento, ya que en general, hay un significativo vacío en torno a este aspecto de la cultura wichí.

El documental intenta problematizar las definiciones en torno a la categoría "arte" dando a conocer otros referentes en el campo de la creación coreográfica.

Esta obra pretende ser un aporte a docentes y a estudiantes de danza de todos los estilos, así también una herramienta de análisis de otra visión sobre la danza.

Cabe destacar que también colaborará con la valoración y autoestima de las comunidades originarias del Chaco y de otras regiones de nuestro país. Se pretende revertir la recurrente experiencia de la propia cultura wichí, que se considera objeto de estudio constante de diversos investigadores, aunque no siempre son parte de la comunicación de los resultados, sintiéndose lejos de ser sujetos protagonistas de dichas producciones.

El plan de difusión contempla festivales de cine nacionales e internacionales, fuertemente aquellos que son temáticos a las culturas indígenas, pero también en otros generales que tienen en cuenta en su grilla este tipo de audiovisuales.







# ASPECTOS ÉTICOS





#### **Del material de archivo:**

Se emplearán autorizaciones de uso de obra firmadas por sus autores/autoras



#### **De los/las protagonistas:**

Se emplearán autorización de uso de voz e imagen firmadas respectivamente por cada persona.







# BIBLIOGRAFÍA Y VIDEOGRAFÍA

## BIBLIOGRAFÍA

Borgdorff, Henk. (2006). "El debate sobre la investigación en las artes". Amsterdam School of the Arts.

Barsam, Richard and Dave Monahan. (2016). *Looking at Movies. An Introduction to Film*. 5th edition. Norton and Company.

Doyle, Patricio. (2004). *Silotaj. Al encuentro del distinto*. Buenos Aires.

Doyle, Patricio. (1997). *Camino, desde la marginación a la libertad*. Edición del autor.

Maxwell, Joseph. (2013). *Qualitative Research Design: An Interactive Approach*. 3rd edition. SAGE.

Mora, Sabrina. (2007). "El aprendizaje de la danza en un campo de creencia y de luchas. La perspectiva analítica de Pierre Bourdieu y su contribución a la antropología de la danza". Revista Maguare. Universidad Nacional de Bogotá. <https://revistas.unal.edu.co/index.php/maguare/article/view/10406> (consultado 20/8/2021)

Schön Donald (1992). *La formación de profesionales reflexivos. Hacia un nuevo diseño de la enseñanza y el aprendizaje en las profesiones*. Paidós.

Rabiger, Michael. (2005). *Dirección de documentales* 3ra edición. Traducción de Madrid: Instituto Oficial

de Radio y Televisión.

----- . (2007). *Directing. Film, Techniques and Aesthetics*. Focal Press.

Rodriguez, Angela (2011). *Centros de actividades juveniles. Orientación: desarrollo artístico y creativo. Participación en el Primer Encuentro Nacional de la danza, Danza Libre y del taller de danza: Cosmovisión wichi*. Informe interno.

Silgueiro, Silvia (2014). *El grupo Up.Pá. La recreación de la danza wichi*. Universidad Nacional del Nordeste. Facultad de Artes, Diseño y Ciencias de la Cultura. Ciclo de Articulación en Artes. Orientación en Artes Escénicas.

Yin, Robert. (2003). *Case Study Research: Design and Methods*. 3rd edition. SAGE.

## **VIDEOGRAFÍA**

Cronología Videodanza Indígena. Chaco

1998

"*Kathines taiñi*" (Bailarines del monte)

Documental sobre la historia y contexto del grupo de danza wichi Up-Pa. Dirección: Andrea Lopez. Idea: Marilyn Granada y Andrea López. Duración: 24 minutos.

[https://www.youtube.com/watch?v=OE32ecMKRcI&t=94s&ab\\_channel=marilyngranada](https://www.youtube.com/watch?v=OE32ecMKRcI&t=94s&ab_channel=marilyngranada)

[https://www.youtube.com/watch?v=sJVdBOWoUxU&t=317s&ab\\_channel=marilyngranada](https://www.youtube.com/watch?v=sJVdBOWoUxU&t=317s&ab_channel=marilyngranada)

2012

### La Nación Oculta

La Nación Oculta narra la historia de Ñaaleq, un joven moqoit que intenta redescubrir y recuperar la cultura de su pueblo a través de un viaje que lo llevará hacia lugares míticos del territorio moqoit en las entrañas del territorio chaqueño.

La película es el resultado de los diferentes talleres de realización audiovisual organizados por la Dirección de Cine y Espacio Audiovisual de la Provincia del Chaco en colaboración con el CEFREC (Centro de Formación y Experimentación Cinematográfica) de Bolivia.

La Nación Oculta es la primera película realizada íntegramente por los pueblos originarios de la Provincia del Chaco.

[https://www.youtube.com/watch?v=7iC7Glj\\_eJA&t=13s&ab\\_channel=DECAADInstitutodeCulturaCHACO](https://www.youtube.com/watch?v=7iC7Glj_eJA&t=13s&ab_channel=DECAADInstitutodeCulturaCHACO)

2014

Togosoxonaq (Pájaro carpintero). 2014. 10 min. Dir. Suellen Worstell. Videodanza. Tema: Un grupo de ancianas qom baila una danza que se va mutando y mezclando con un mito sobre el pájaro carpintero y cierra en un vuelta a la cumbia y el fútbol, la colonización de los cuerpos.

[https://www.youtube.com/watch?v=SJIYqNyfk8M&ab\\_channel=ArielD.CastroOliva](https://www.youtube.com/watch?v=SJIYqNyfk8M&ab_channel=ArielD.CastroOliva)

La lluvia - Ya-xat. -Grupo Nosaxa de danza y teatro (Pueblo moqoit).2014. 5 min. Videodanza. Recibió un premio del Festival de Cine Indígena (Chaco). Coordinación: Ladys González. Tema: El grupo Nosaxa presenta su versión de la danza de la lluvia, recuperada de los saberes de los ancianos.

"La hermandad" (2014) realizado como el anterior por el mismo grupo.



<https://www.youtube.com/watch?v=7-TMhs8xTXI>

"Hana toj Natkatin, Así danzamos" (2014) en Sauzalito este es un trabajo en proceso de lo realizado en el marco del primer y segundo taller realizado en 2014 en los meses de mayo y julio.

<https://www.youtube.com/watch?v=NdHwwuPZ-Rw&t=497s>

Estos últimos 2 videos se proyectaron en el Festival de Cine Ambiental, en Morón y "La hermandad" ganó una mención. También se proyectaron en el Festival "Agite y Sirva" de videodanza de México, no en carácter competitivo y por fuera de la selección oficial, y en BIDE: Encuentro Internacional de Danza en Barcelona.

2015

Jóvenes de La Leonesa danzan en una plaza de Resistencia (contemplación de los micro procesos)  
/B4EVER (cover IKON (fanmade))  
<https://vimeo.com/146176882>

2016

Loqiaxac qataq nasotaxac (Danza de combate)

Sinopsis: Demostración de las herramientas de guerra de nuestros ancestros del pueblo qom. País de producción: Argentina. Idioma: Qom y castellano. Duración: 07:50. Videodanza.

<https://drive.google.com/file/d/1ItF9FqJp5Z59jb0c-WqChsWbzWhMj0c-/view?usp=sharing>

Los caporales de la amistad

Dir. Grupo de danza Caporales de la Amistad (pueblo Wichí). 5 min. Videodanza.

<https://vimeo.com/manage/videos/188312860>

clave: caporales

Producción: Colectivo Danza Soy.

El grupo de danzas Caporales de Amistad presenta una de sus danzas de caporales traídas de Bolivia y reappropriada en el Impenetrable chaqueño por un grupo wichí de danza.

